



هيئة البحرين  
للثقافة والآثار  
Bahrain Authority for  
Culture & Antiquities

## الرصد الصحفي News Monitoring

05-يناير-2021



DILMUN  
LAND OF DENSITY  
2020



## هيئة البحرين للثقافة والآثار تختتم عام 2020 بسجل حافل بالمنجزات



المنامة في 04 يناير / بنا / أسدلت هيئة البحرين للثقافة والآثار الستار على عام 2020م الذي احتفت خلاله بالمنجزات الحضارية لمملكة البحرين بعنوان "دلمون حيث الكثافة"، ومستقبله عام 2021م الذي سيتم تكريسه لموقع مسار اللؤلؤ المسجل على قائمة التراث العالمي لمنظمة اليونسكو في مدينة المحرق.

وبالرغم من التحديات غير المسبوقة التي طرأت مع تفشي جائحة فيروس كورونا (كوفيد-19)، إلا أن هيئة الثقافة تمكنت من مواصلة برامجها الثقافية وبادرت باستثمار مختلف الأدوات من أجل إيصال صوت الثقافة محلياً، إقليمياً وعالمياً وحققت منجزات ثقافية على مختلف المستويات.



وشكّل شهر ديسمبر قمة المنجز الثقافي لهيئة الثقافة في عام 2020م، حيث شهد إقامة برنامج حافل للاحتفاء بالأعياد الوطنية تضمن فعاليات متنوعة مثل، "مانامت المنامة" التي أقيمت بمناسبة ذكرى تأسيس متحف البحرين الوطني لمدة 12 ساعة متواصلة، وتدشين "صنع في البحرين"، وافتتاح مصنع نسيج بني جمرة، وجداريات ديسمبر، ويوم اللغة العربية، ويوم الشهيد وتدشين كتاب "الثقافة والدبلوماسية".

كما شهد شهر ديسمبر تكريم الشيخة هلا بنت محمد آل خليفة مدير عام الثقافة والفنون بالهيئة بوسام "نجمة إيطاليا"، الذي يعتبر واحداً من أهم الأوسمة الإيطالية ويتم منحه مباشرة من رئيس الجمهورية الإيطالية.

أما شهر نوفمبر، فأقيمت خلاله العديد من الفعاليات، كان من أبرزها احتفاء هيئة الثقافة للمرة الأولى باليوم العالمي للفن الإسلامي الذي يوافق 18 نوفمبر من كل عام، حيث أقامت الهيئة أنشطة على مدار يومين متتاليين للاحتفاء بهذا الفن العريق بدعم من مجموعة "جي إف إتش" المالية ش.م.ب. (GFH). وشملت الأنشطة معارض فنية ومعمارية مثل معرض "جداريات مستوحاة من الفن الإسلامي"، ومعرض "فنون من العالم الإسلامي" الذي تضمن افتتاحه تقديم كلمة خاصة من مدير عام منظمة اليونيسكو السيدة أودري أزولاي، ومعرض "منارة الفاضل"، إضافة إلى تقديم ندوة بمشاركة متخصصين من حول العالم وعروض أفلام تناولت الفن الإسلامي.

ومع تطبيق الإجراءات الاحترازية مطلع العام الماضي، توقفت العديد من الأنشطة الثقافية حفاظاً على سلامة الجمهور، إلا أن هيئة البحرين للثقافة والآثار بادرت بإعداد رؤية للانتقال بالعمل الثقافي من أرض الواقع إلى العالم الافتراضي، فتم تحويل المنصات الإلكترونية إلى مساحات للتفاعل مع الجمهور وتقديم فعاليات تنوعت ما بين عروض وحفلات عالمية، وزيارات افتراضية للمواقع التاريخية والمتاحف ومراكز الزوار والمعارض، وأفلام توثيقية وأنشطة تفاعلية خاطبت مختلف الأعمار، فتم عرض سلسلة أفلام "الفن عاننا" و"التاريخ الشفهي"، كما تم تحديث المكتبة الإلكترونية لهيئة بأحدث الإصدارات الأدبية والمعرفية.

ولم يقتصر الأمر على البرامج الثقافية الجانبية، بل تمت إقامة المواسم السنوية بشكل كامل عن بعد، كمهرجان صيف البحرين ومهرجان البحرين الدولي للموسيقى.



## الرصد الصحفي News Monitoring



DILMUN  
LAND OF DENSITY  
2020

05-يناير-2021

وأقيم صيف البحرين الثاني عشر بشعار "أقرب عن بعد" خلال شهر أغسطس بمشاركة 16 سفارة عربية وأجنبية وقدم توليفة من الفعاليات الموسيقية والفنية والأدبية، كما شهد تقديم عروض مباشرة عبر السيارات تم بثها مباشرة عبر قنوات الهيئة على مواقع التواصل الاجتماعي وعبر شاشة تلفزيون البحرين، إضافة إلى ورش عمل تفاعلية تناولت مواضيع كالأشغال اليدوية، والزخارف والفنون، والمسرح، والطباعة، وترميم القطع الأثرية، والغناء والمهارات الإبداعية وغيرها.

أما مهرجان البحرين الدولي للموسيقى فشهدت نسخته 29 إقامة حفلات شاهدها الجمهور مباشرة عبر السيارات فقط أو عبر قناة الهيئة على موقع يوتيوب، واستضافت الأمسيات فناتين من البحرين والوطن العربي والعالم، وبدأت مع حفل الفنانة العالمية عبير نعمة بعنوان "موسيقى دلمون إلى العالم"، ومن بعدها تابع المهرجان إلقاء الضوء على توليفة من الأنماط الموسيقية والغنائية التي تراوحت ما بين الفنون الشعبية والغناء الشرقي والأنغام اللاتينية والجاز.

وكان مسرح البحرين الوطني استضاف انطلاقاً مهرجان ربيع الثقافة نهاية شهر فبراير 2020م عبر العرض المسرحي الراقص "دموع حديد" الذي احتفى بإرث المعمارية الراحلة زها حديد وقدمته فرقة الرقص المسرحي الحديث ودار الأوبرا المصرية وأخرجه وليد عوني، كما نجح مهرجان تاء الشباب الحادي عشر في إقامة معظم برنامجه بداية العام، إلا أن تسارع انتشار جائحة فيروس كورونا، حال دون استكمال فعاليات وبرامج المهرجانين.

وضمن احتفائها بالعديد من الأيام الثقافية العالمية، كاليوم العالمي للمتاحف، ويوم اللغة العربية، ويوم الفن الإسلامي، عقدت هيئة البحرين للثقافة والآثار مؤتمراً صحفياً عن بعد بالتزامن مع اليوم العالمي للمواقع الأثرية، أعلنت خلاله عن نتائج الأعمال والجهود التنقيبية التي تمت بالتعاون مع عدد من بعثات التنقيب الدولية اليابانية، والبريطانية، والدنماركية والفرنسية خلال موسم التنقيب 2019م - 2020م، والتي أظهرت العديد من اكتشافات جديدة وسعت آفاق فهم تاريخ المملكة الممتد لآلاف السنين، ومن بين أهم هذه المكتشفات دليل على "حديقة دلمونية" ومبنى في منطقة سماهيج بالبحر المحرق يعود إلى

القرن السابع الميلادي يعتقد بكونه ديراً أو كنسية، بما يشير غنى تاريخ مملكة البحرين.

وضمن سعيها لتعزيز صون وحفظ التراث الثقافي غير المادي لمملكة البحرين، عقدت الهيئة الملتقى الوطني الثاني للتراث الثقافي غير المادي، عن بعد، حيث تناول عناصر تراثية بحرينية غير مادية وهي: العرصة، والنسيج، والأزياء البحرينية والخط العربي، وشارك فيه عدد من الخبراء والمتخصصين وتم على هامشه بث حلقتين على شاشة تلفزيون البحرين ترويحاً للمتلقي وأهدافه.

وضمن السعي لإشراك الجمهور في إثراء المشهد الثقافي في مملكة البحرين، نظمت هيئة الثقافة عدداً من المسابقات التفاعلية على منصاتها الإلكترونية، كمسابقة "جليس المحرق" التي جاءت ضمن مبادرات ستوديو 244، ودعت الجمهور للمشاركة في تصميم مقعد يمكن وضعه في أحد أجزاء موقع "مسار اللؤلؤ: شاهد على اقتصاد جزيرة" والممتد لأكثر من ثلاثة كيلومترات داخل المدينة التاريخية، ومسابقة "طاولة وكرسي" التي هدفت إلى تحفيز إبداع المشاركين لاكتشاف التصاميم الممكنة للطاولة والكرسي والتعمق في صفاتهما الجمالية والوظيفية، إضافة إلى مسابقتي "من وحي الثقافة" و"من وحي المحرق"، وهما حدثان فنيان شهدا تفاعلاً كبيراً وتم ختامهما بمعرضين إلكترونيين فوتوغرافيين تحوت مظلمة ستوديو 244.

أما انطلاقة عام 2020م، فكانت فنية تشكيلية مع تنظيم معرض البحرين السنوي للفنون التشكيلية الخامس والأربعين في مسرح البحرين الوطني، حيث جاء برعاية من المغفور له بإذن الله تعالى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة، رحمه الله.

وعلى صعيد المشاركات الإقليمية والدولية، كان لهيئة البحرين للثقافة والآثار حضور فاعل في العديد من المحافل التي أقيمت عن بعد خلال العام 2020م، ومن بين أهم هذه المشاركات، حضور معالي الشخة مي بنت محمد آل خليفة رئيسة الهيئة اجتماع وزراء الثقافة الذي عقدته منظمة اليونسكو، والمؤتمر الاستثنائي الافتراضي لوزراء الثقافة في الدول الأعضاء بمنظمة العالم الإسلامي للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو) والاجتماع الرابع والعشرين لأصحاب السمو والمعالي وزراء الثقافة في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

05-يناير-2021

أما الشيخة هلا بنت محمد آل خليفة مدير عام الثقافة والفنون فكان لها حضور في العديد من الأحداث الخارجية التي أقيمت عن بعد، مثل الاجتماع الاستثنائي للمسؤولين عن التراث الثقافي غير المادي في الدول العربية، والاجتماع الأول لشبكة مدن اليونيسكو للتصميم والندوة الكترونية بعنوان "التسامح بين الثقافات من أجل عالم أفضل".



هيئة البحرين  
للثقافة والآثار  
Bahrain Authority for  
Culture & Antiquities

## الرصد الصحفي News Monitoring

05-يناير-2021



DILMUN  
LAND OF DENSITY  
2020

# نبض

## هيئة البحرين للثقافة والآثار تختتم عام 2020 بسجل حافل بالمنجزات



المنامة في 04 يناير / بنا / أسدلت هيئة البحرين للثقافة والآثار الستار على عام 2020م الذي احتفت خلاله بالمنجزات الحضارية لمملكة البحرين بعنوان "دلمون حيث الكثافة"، ومستقبلة عام 2021م الذي سيتم تكريسه لموقع مسار اللؤلؤ المسجل على قائمة التراث العالمي لمنظمة اليونسكو في مدينة المحرق.

وبالرغم من التحديات غير المسبوقة التي طرأت مع تفشي جانحة فيروس كورونا (كوفيد-19)، إلا أن هيئة الثقافة تمكنت من مواصلة برامجها الثقافية وبادرت باستثمار مختلف الأدوات من أجل إيصال صوت الثقافة محلياً، إقليمياً وعالمياً وحققت منجزات ثقافية على مختلف المستويات.



05-يناير-2021

وشكّل شهر ديسمبر قمة المنجز الثقافي لهيئة الثقافة في عام 2020م، حيث شهد إقامة برنامج حافل للاحتفاء بالأعياد الوطنية تضمن فعاليات متنوعة مثل، "ما نامت المنامة" التي أقيمت بمناسبة ذكرى تأسيس متحف البحرين الوطني لمدة 12 ساعة متواصلة، وتدشين "صنع في البحرين"، وافتتاح مصنع نسيج بني جمرة، وجداريات ديسمبر، ويوم اللغة العربية، ويوم الشهيد وتدشين كتاب "الثقافة والدبلوماسية".

كما شهد شهر ديسمبر تكريم الشيخة هلا بنت محمد آل خليفة مدير عام الثقافة والفنون بالهيئة بوسام "نجمة إيطاليا"، الذي يعتبر واحداً من أهم الأوسمة الإيطالية ويتم منحه مباشرة من رئيس الجمهورية الإيطالية.

أما شهر نوفمبر، فأقيمت خلاله العديد من الفعاليات، كان من أبرزها احتفاء هيئة الثقافة للمرة الأولى باليوم العالمي للفن الإسلامي الذي يوافق 18 نوفمبر من كل عام، حيث أقامت الهيئة أنشطة على مدار يومين متتاليين للاحتفاء بهذا الفن العريق بدعم من مجموعة "جي إف إتش" المالية ش.م.ب. (GFH). وشملت الأنشطة معارض فنية ومعمارية مثل معرض "جداريات مستوحاة من الفن الإسلامي"، ومعرض "فنون من العالم الإسلامي" الذي تضمن افتتاحه تقديم كلمة خاصة من مدير عام منظمة اليونسكو السيدة أودري أزولاي، ومعرض "منارة الفاضل"، إضافة إلى تقديم ندوة بمشاركة متخصصين من حول العالم وعروض أفلام تناولت الفن الإسلامي.

ومع تطبيق الإجراءات الاحترازية مطلع العام الماضي، توقفت العديد من الأنشطة الثقافية حفاظاً على سلامة الجمهور، إلا أن هيئة البحرين للثقافة والآثار بادرت بإعداد رؤية للانتقال بالعمل الثقافي من أرض الواقع إلى العالم الافتراضي، فتم تحويل المنصات الإلكترونية إلى مساحات للتفاعل مع الجمهور وتقديم فعاليات تنوعت ما بين عروض وحفلات عالمية، وزيارات افتراضية للمواقع التاريخية والمتاحف ومراكز الزوار والمعارض، وأفلام توثيقية وأنشطة تفاعلية خاطبت مختلف الأعمار، فتم عرض سلسلة أفلام "الفن عامنا" و"التاريخ الشفهي"، كما تم تحديث المكتبة الإلكترونية للهيئة بأحدث الإصدارات الأدبية والمعرفية.

ولم يقتصر الأمر على البرامج الثقافية الجانبية، بل تمت إقامة المواسم السنوية بشكل كامل عن بعد، كمهرجان صيف البحرين ومهرجان البحرين الدولي للموسيقى.



05-يناير-2021

وأقيم صيف البحرين الثاني عشر بشعار "أقرب عن بعد" خلال شهر أغسطس بمشاركة 16 سفارة عربية وأجنبية وقدم توليفة من الفعاليات الموسيقية والفنية والأدبية، كما شهد تقديم عروض مباشرة عبر السيارات تم بثها مباشرة عبر قنوات الهيئة على مواقع التواصل الاجتماعي وعبر شاشة تلفزيون البحرين، إضافة إلى ورش عمل تفاعلية تناولت مواضيع كالأشغال اليدوية، والزخارف والفنون، والمسرح، والطباعة، وترميم القطع الأثرية، والغناء والمهارات الإبداعية وغيرها.

أما مهرجان البحرين الدولي للموسيقى فشهدت نسخته 29 إقامة حفلات شاهدها الجمهور مباشرة عبر السيارات فقط أو عبر قناة الهيئة على موقع يوتيوب، واستضافت الأمسيات فناتين من البحرين والوطن العربي والعالم، وبدأت مع حفل الفنانة العالمية عبير نعمة بعنوان "موسيقى دلمون إلى العالم"، ومن بعدها تابع المهرجان إلقاء الضوء على توليفة من الأنماط الموسيقية والغنائية التي تراوحت ما بين الفنون الشعبية والغناء الشرقي والأنغام اللاتينية والجاز.

وكان مسرح البحرين الوطني استضاف انطلاقاً مهرجان ربيع الثقافة نهاية شهر فبراير 2020م عبر العرض المسرحي الراقص "دموع حديد" الذي احتفى بإرث العمارة الراحلة زها حديد وقدمته فرقة الرقص المسرحي الحديث ودار الأوبرا المصرية وأخرجه وليد عوني، كما نجح مهرجان تاء الشباب الحادي عشر في إقامة معظم برنامجه بداية العام، إلا أن تسارع انتشار جائحة فيروس كورونا، حال دون استكمال فعاليات وبرامج المهرجانين.

وضمن احتفائها بالعديد من الأيام الثقافية العالمية، كاليوم العالمي للمتاحف، ويوم اللغة العربية، ويوم الفن الإسلامي، عقدت هيئة البحرين للثقافة والآثار مؤتمراً صحفياً عن بعد بالتزامن مع اليوم العالمي للمواقع الأثرية، أعلنت خلاله عن نتائج الأعمال والجهود التنقيبية التي تمت بالتعاون مع عدد من بعثات التنقيب الدولية اليابانية، والبريطانية، والدنماركية والفرنسية خلال موسم التنقيب 2019م - 2020م، والتي أظهرت العديد من مكتشفات جديدة وسعت آفاق فهم تاريخ المملكة الممتد لآلاف السنين، ومن بين أهم هذه المكتشفات دليل على "حديقة دلمونية" ومبنى في منطقة سماهيج بالبحر المحرق يعود إلى القرن السابع الميلادي يعتقد بكونه ديراً أو كنسية، بما يشير غنى تاريخ مملكة البحرين.





## الرصد الصحفي News Monitoring



DILMUN  
LAND OF DENSITY  
2020

05-يناير-2021

وضمن سعيها لتعزيز صون وحفظ التراث الثقافي غير المادي لمملكة البحرين، عقدت الهيئة الملتقى الوطني الثاني للتراث الثقافي غير المادي، عن بعد، حيث تناول عناصر تراثية بحرينية غير مادية وهي: العرصة، والنسيج، والأزياء البحرينية والخط العربي، وشارك فيه عدد من الخبراء والمتخصصين وتم على هامشه بث حلقتين على شاشة تلفزيون البحرين ترويجاً للملتقى وأهدافه.

وضمن السعي لإشراك الجمهور في إثراء المشهد الثقافي في مملكة البحرين، نظمت هيئة الثقافة عدداً من المسابقات التفاعلية على منصاتها الإلكترونية، كمسابقة "جليس المحرق" التي جاءت ضمن مبادرات ستوديو 244، ودعت الجمهور للمشاركة في تصميم مقعد يمكن وضعه في أحد أجزاء موقع "مسار اللؤلؤ: شاهد على اقتصاد جزيرة" والممتد لأكثر من ثلاثة كيلومترات داخل المدينة التاريخية، ومسابقة "طاولة وكرسي" التي هدفت إلى تحفيز إبداع المشاركين لاكتشاف التصاميم الممكنة للطاولة والكرسي والتعمق في صفاتها الجمالية والوظيفية، إضافة إلى مسابقتي "من وحي الثقافة" و"من وحي المحرق"، وهما حدثان فنيان شهدا تفاعلاً كبيراً وتم ختامهما بمعرضين إلكترونيين فوتوغرافيين تحسب مظلمة ستوديو 244.

أما انطلاقة عام 2020م، فكانت فنية تشكيلية مع تنظيم معرض البحرين السنوي للفنون التشكيلية الخامس والأربعين في مسرح البحرين الوطني، حيث جاء برعاية من المغفور له بإذن الله تعالى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة، رحمه الله.

وعلى صعيد المشاركات الإقليمية والدولية، كان لهيئة البحرين للثقافة والآثار حضور فاعل في العديد من المحافل التي أقيمت عن بعد خلال العام 2020م، ومن بين أهم هذه المشاركات، حضور معالي الشيخة مي بنت محمد آل خليفة رئيسة الهيئة اجتماع وزراء الثقافة الذي عقدته منظمة اليونسكو، والمؤتمر الاستثنائي الافتراضي لوزراء الثقافة في الدول الأعضاء بمنظمة العالم الإسلامي للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو) والاجتماع الرابع والعشرين لأصحاب السمو والمعالي وزراء الثقافة في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

أما الشيخة هلا بنت محمد آل خليفة مديرة عام الثقافة والفنون فكان لها حضور في العديد من الأحداث الخارجية التي أقيمت عن بعد، مثل الاجتماع الاستثنائي للمسؤولين عن التراث الثقافي غير المادي في الدول العربية، والاجتماع الأول لشبكة مدن اليونيسكو للتصميم والندوة الكترونية بعنوان "التسامح بين الثقافات من أجل عالم أفضل".

## أخبار البحرين

العدد: 14737 - السنة الثامنة والأربعون - 21 يناير 2021 - 1443 هـ - 21 يناير 2021

inc@bankgroup.net

4



## هيئة الثقافة والآثار تكرر ٢٠٢١ لموقع «مسار الوثائق» المسجل على قائمة التراث العالمي



أكدت هيئة البحرين للثقافة والآثار التكرار في عام ٢٠٢١ الذي تم اختياره كإحدى المواقع المسجلة على قائمة التراث العالمي من قبل اليونسكو في مدينة المنامة.

في إطار جهود الهيئة لترويج مواقع التراث العالمي، وبالتعاون مع وزارة الثقافة والآثار، تم تنظيم معرض افتراضي يعرض المواقع المسجلة على قائمة التراث العالمي في البحرين، وذلك بهدف تعزيز الوعي الثقافي والتراثي لدى المواطنين والمقيمين، وكذلك جذب السياح من مختلف دول العالم.

ويأتي المعرض الإلكتروني في إطار جهود الهيئة لترويج مواقع التراث العالمي، وذلك بالتعاون مع وزارة الثقافة والآثار، وذلك بهدف تعزيز الوعي الثقافي والتراثي لدى المواطنين والمقيمين، وكذلك جذب السياح من مختلف دول العالم.

ويأتي المعرض الإلكتروني في إطار جهود الهيئة لترويج مواقع التراث العالمي، وذلك بالتعاون مع وزارة الثقافة والآثار، وذلك بهدف تعزيز الوعي الثقافي والتراثي لدى المواطنين والمقيمين، وكذلك جذب السياح من مختلف دول العالم.

ويأتي المعرض الإلكتروني في إطار جهود الهيئة لترويج مواقع التراث العالمي، وذلك بالتعاون مع وزارة الثقافة والآثار، وذلك بهدف تعزيز الوعي الثقافي والتراثي لدى المواطنين والمقيمين، وكذلك جذب السياح من مختلف دول العالم.



واصلت خلاله العمل الثقافي رغم التحديات

هيئة البحرين للثقافة والآثار تختتم عام 2020 بسجل حافل بالمنجزات



أسدت هيئة البحرين للثقافة والآثار الستار على عام 2020م الذي احتفت خلاله بالمنجزات الحضارية لمملكة البحرين بعنوان “دلمون حيث الكثافة”، ومستقبلة عام 2021م الذي سيتم تكريسه لموقع مسار اللؤلؤ المسجل على قائمة التراث العالمي لمنظمة اليونسكو في مدينة المحرق.

وبالرغم من التحديات غير المسبوقة التي طرأت مع تفشي جائحة فيروس كورونا (كوفيد-19)، إلا أن هيئة الثقافة تمكنت من مواصلة برامجها الثقافية وبادرت باستثمار مختلف الأدوات من أجل إيصال صوت الثقافة محلياً، إقليمياً وعالمياً وحققت منجزات ثقافية على مختلف المستويات.

وشكل شهر ديسمبر قمة المنجز الثقافي لهيئة الثقافة في عام 2020م، حيث شهد إقامة برنامج حافل للاحتفاء بالأعياد الوطنية تضمن فعاليات متنوعة مثل: ما نامت المنامة التي أقيمت بمناسبة ذكرى تأسيس متحف البحرين الوطني لمدة 12 ساعة متواصلة،



تدشين “صنع في البحرين”، افتتاح مصنع نسيج بني جمرة، جداريات ديسمبر، يوم اللغة العربية، يوم الشهيد وتدشين كتاب “الثقافة والدبلوماسية”. كما وشهد الشهر تكريم سعادة الشيخة هلا بنت محمد آل خليفة مديرة عام الثقافة والفنون بالهيئة بوسام “نجمة إيطاليا”، الذي واحداً من أهم الأوسمة الإيطالية ويتم منحه مباشرة من رئيس الجمهورية الإيطالية.

أما شهر نوفمبر، فأقيمت خلاله العديد من الفعاليات، كان من أبرزها احتفاء هيئة الثقافة للمرة الأولى باليوم العالمي للفن الإسلامي الذي يوافق 18 نوفمبر من كل عام، حيث أقامت الهيئة أنشطة على مدار يومين متتاليين للاحتفاء بهذا الفن العريق بدعم من مجموعة جي إف إتش المالية ش.م.ب. (GFH). وشملت الأنشطة معارض فنية ومعمارية مثل معرض “جداريات مستوحاة من الفن الإسلامي”، معرض “فنون من العالم الإسلامي” الذي تضمن افتتاحه تقديم كلمة خاصة من مدير عام منظمة اليونسكو السيدة أودري أزولاي، ومعرض “منارة الفاضل”. هذا إضافة إلى تقديم ندوة بمشاركة متخصصين من حول العالم وعروض أفلام تناولت الفن الإسلامي.

ومع تطبيق الإجراءات الاحترازية مطلع العام الماضي، توقفت العديد من الأنشطة الثقافية حفاظاً على سلامة الجمهور، إلا أن هيئة البحرين للثقافة والآثار بادرت بإعداد رؤية للانتقال بالعمل الثقافي من أرض الواقع إلى العالم الافتراضي، فتم تحويل المنصات الإلكترونية إلى مساحات للتفاعل مع الجمهور وتقديم فعاليات تنوعت ما بين عروض وحفلات عالمية، زيارات افتراضية للمواقع التاريخية والمتاحف ومراكز الزوار والمعارض، أفلام توثيقية وأنشطة تفاعلية خاطبت مختلف الأعمار. فتم عرض سلسلة أفلام “الفن عاونا” و”التاريخ الشفهي”، كما تم تحديث المكتبة الإلكترونية للهيئة بأحدث الإصدارات الأدبية والمعرفية.

ولم يقتصر الأمر على البرامج الثقافية الجانبية، بل تمت إقامة المواسم السنوية بشكل كامل عن بعد، كمهرجان صيف البحرين ومهرجان البحرين الدولي للموسيقى. وأقيم صيف البحرين الثاني عشر بشعار “أقرب عن بعد” خلال شهر أغسطس بمشاركة 16 سفارة عربية وأجنبية وقدمت توليفة من الفعاليات الموسيقية والفنية والأدبية، كما وشهد تقديم عروض مباشرة عبر السيارات تم بثها مباشرة عبر قنوات الهيئة على مواقع التواصل الاجتماعي وعبر شاشة تلفزيون البحرين، هذا إضافة إلى ورش عمل تفاعلية تناولت مواضيع كالشغال اليدوية، الزخارف والفنون، المسرح، الطباعة، ترميم القطع الأثرية، الغناء والمهارات الإبداعية وغيرها.

أما مهرجان البحرين الدولي للموسيقى فشهدت نسخته الـ29 إقامة حفلات شاهدها الجمهور مباشرة عبر السيارات فقط أو عبر قناة الهيئة على موقع يوتيوب. واستضافت



الأمسيات فنانيين من البحرين والوطن العربي والعالم، بدأت مع حفل الفنانة العالمية عبير نعمة بعنوان "موسيقى دلمون إلى العالم"، ومن بعدها تابع المهرجان إلقاء الضوء على توليفة من الأنماط الموسيقية والغنائية التي تراوحت ما بين الفنون الشعبية والغناء الشرقي والأنغام اللاتينية والجاز.

وكان مسرح البحرين الوطني استضاف انطلاقاً مهرجان ربيع الثقافة نهاية شهر فبراير 2020م عبر العرض المسرحي الراقص "دموع حديد" الذي احتفى بإرث المعمارية الراحلة زها حديد وقدمته فرقة الرقص المسرحي الحديث ودار الأوبرا المصرية وأخرجه وليد عوني، كما نجح مهرجان تاء الشباب الحادي عشر في إقامة معظم برنامجه بداية العام، إلا أن تسارع انتشار جائحة فيروس كورونا، حال دون استكمال فعاليات وبرامج المهرجانين.

وضمن احتفائها بالعديد من الأيام الثقافية العالمية، كالأيوم العالمي للمتاحف، يوم اللغة العربية، يوم الفن الإسلامي، عقدت هيئة البحرين للثقافة والآثار مؤتمراً صحفياً عن بعد بالتزامن مع اليوم العالمي للمواقع الأثرية، أعلنت خلاله عن نتائج الأعمال والجهود التنقيبية التي تمت بالتعاون مع عدد من بعثات التنقيب الدولية اليابانية، البريطانية، الدنماركية والفرنسية خلال موسم التنقيب 2019م - 2020م، والتي أظهرت العديد من مكتشفات جديدة وسّعت آفاق فهم تاريخ المملكة الممتد لآلاف السنين. ومن بين أهم هذه المكتشفات دليل على "حديقة دلمونية" ومبنى في منطقة سماهيج بالبحرين يعود إلى القرن السابع الميلادي يعتقد بكونه ديراً أو كنسية، بما يشير غنى تاريخ مملكة البحرين.

وضمن سعيها لتعزيز صون وحفظ التراث الثقافي غير المادي لمملكة البحرين، عقدت الهيئة الملتقى الوطني الثاني للتراث الثقافي غير المادي، عن بعد، حيث تناول عناصر تراثية بحرينية غير مادية وهي: العرصة، النسيج، الأزياء البحرينية والخط العربي، وشارك فيه عدد من الخبراء والمتخصصين وتم على هامشه بث حلقتين على شاشة تلفزيون البحرين ترويحاً للمتلقي وأهدافه.

وضمن السعي لإشراك الجمهور في إثراء المشهد الثقافي في مملكة البحرين، نظّمت هيئة الثقافة عدداً من المسابقات التفاعلية على منصاتها الإلكترونية، كمسابقة "جليس المحرق" التي جاءت ضمن مبادرات ستوديو 244، ودعت الجمهور للمشاركة في تصميم مقعد يمكن وضعه في أحد أجزاء موقع "مسار اللؤلؤ: شاهد على اقتصاد جزيرة" والممتد لأكثر من 3 كيلومتر داخل المدينة التاريخية، ومسابقة "طاولة وكرسي" التي هدفت إلى تحفيز إبداع المشاركين لاكتشاف التصاميم الممكنة للطاولة والكرسي والتعمق في صفاتها الجمالية والوظيفية، هذا إضافة إلى مسابقتي "من وحي الثقافة" و"من وحي المحرق"، وهما حدثان فنيان شهدا تفاعلاً كبيراً وتم ختامهما بمعرضين إلكترونيين فوتوغرافيين تحت مظلة ستوديو 244.



05-يناير-2021

أما انطلاقاً عام 2020م، فكانت فنية تشكيلية مع تنظيم معرض البحرين السنوي للفنون التشكيلية الخامس والأربعين في مسرح البحرين الوطني، حيث جاء برعاية من المغفور له بإذن الله تعالى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة.

وعلى صعيد المشاركات الإقليمية والدولية، كان لهيئة البحرين للثقافة والآثار حضور فاعل في العديد من المحافل التي أقيمت عن بعد خلال العام 2020م. ومن بين أهم هذه المشاركات، حضور معالي الشيخة مي بنت محمد آل خليفة رئيسة الهيئة في اجتماع وزراء الثقافة الذي عقدته منظمة اليونسكو، وفي المؤتمر الاستثنائي الافتراضي لوزراء الثقافة في الدول الأعضاء بمنظمة العالم الإسلامي للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو) وفي الاجتماع الرابع والعشرين لأصحاب السمو والمعالي وزراء الثقافة في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية. أما سعادة الشيخة هلا بنت محمد آل خليفة مدير عام الثقافة والفنون فكان لها حضور في العديد من الأحداث الخارجية التي أقيمت عن بعد، مثل الاجتماع الاستثنائي لأصحاب السعادة المسؤولين عن التراث الثقافي غير المادي في الدول العربية، الاجتماع الأول لشبكة مدن اليونسكو للتصميم والندوة الكترونية بعنوان "التسامح بين الثقافات من أجل عالم أفضل".





هيئة البحرين  
للثقافة والآثار  
Bahrain Authority for  
Culture & Antiquities

# الرصد الصحفي News Monitoring

05-يناير-2021



DILMUN  
LAND OF DENSITY  
2020







هيئة البحرين  
للثقافة والآثار  
Bahrain Authority for  
Culture & Antiquities

# الرصد الصحفي News Monitoring

05-يناير-2021



DILMUN  
LAND OF DENSITY  
2020



# البلاد



واصلت خلاله العمل الثقافي رغم التحديات

هيئة البحرين للثقافة والآثار اختتمت عام 2020م بسجل حافل  
بالمنجزات

أسدلت هيئة البحرين للثقافة والآثار الستار على عام 2020م الذي احتفت خلاله  
بالمنجزات الحضارية لمملكة البحرين بعنوان "دلمون حيث الكثافة"، ومستقبلة عام  
2021م الذي سيتم تكريسه لموقع مسار اللؤلؤ المسجل على قائمة التراث العالمي  
لمنظمة اليونسكو في مدينة المحرق.

وبالرغم من التحديات غير المسبوقة التي طرأت مع تفشي جائحة فيروس كورونا  
(كوفيد-19)، إلا أن هيئة الثقافة تمكنت من مواصلة برامجها الثقافية وبإدارة باستثمار  
مختلف الأدوات من أجل إيصال صوت الثقافة محلياً، إقليمياً وعالمياً وحققت منجزات  
ثقافية على مختلف المستويات.



05-يناير-2021

وشكل شهر ديسمبر قمة المنجز الثقافي لهيئة الثقافة في عام 2020م، حيث شهد إقامة برنامج حافل للاحتفاء بالأعياد الوطنية تضمن فعاليات متنوعة مثل: ما نامت المنامة التي أقيمت بمناسبة ذكرى تأسيس متحف البحرين الوطني لمدة 12 ساعة متواصلة، تدشين "صنع في البحرين"، افتتاح مصنع نسيج بني جمرة، جداريات ديسمبر، يوم اللغة العربية، يوم الشهيد وتدشين كتاب "الثقافة والدبلوماسية". كما وشهد الشهر تكريم سعادة الشيخة هلا بنت محمد آل خليفة مدير عام الثقافة والفنون بالهيئة بوسام "نجمة إيطاليا"، الذي واحداً من أهم الأوسمة الإيطالية ويتم منحه مباشرة من رئيس الجمهورية الإيطالية.

أما شهر نوفمبر، فأقيمت خلاله العديد من الفعاليات، كان من أبرزها احتفاء هيئة الثقافة للمرة الأولى باليوم العالمي للفن الإسلامي الذي يوافق 18 نوفمبر من كل عام، حيث أقامت الهيئة أنشطة على مدار يومين متتاليين للاحتفاء بهذا الفن العريق بدعم من مجموعة جي إف إتش المالية ش.م.ب (GFH). وشملت الأنشطة معارض فنية ومعمارية مثل معرض "جداريات مستوحاة من الفن الإسلامي"، معرض "فنون من العالم الإسلامي" الذي تضمن افتتاحه تقديم كلمة خاصة من مدير عام منظمة اليونسكو السيدة أودري أزولاي، ومعرض "منارة الفاضل". هذا إضافة إلى تقديم ندوة بمشاركة متخصصين من حول العالم وعروض أفلام تناولت الفن الإسلامي.

ومع تطبيق الإجراءات الاحترازية مطلع العام الماضي، توقفت العديد من الأنشطة الثقافية حفاظاً على سلامة الجمهور، إلا أن هيئة البحرين للثقافة والآثار بادرت بإعداد رؤية للانتقال بالعمل الثقافي من أرض الواقع إلى العالم الافتراضي، فتم تحويل المنصات الإلكترونية إلى مساحات للتفاعل مع الجمهور وتقديم فعاليات تنوعت ما بين عروض وحفلات عالمية، زيارات افتراضية للمواقع التاريخية والمتاحف ومراكز الزوار والمعارض، أفلام توثيقية وأنشطة تفاعلية خاطبت مختلف الأعمار. فتم عرض سلسلة أفلام "الفن عامنا" و"التاريخ الشفهي"، كما تم تحديث المكتبة الإلكترونية للهيئة بأحدث الإصدارات الأدبية والمعرفية.

ولم يقتصر الأمر على البرامج الثقافية الجانبية، بل تمت إقامة المواسم السنوية بشكل كامل عن بعد، كمهرجان صيف البحرين ومهرجان البحرين الدولي للموسيقى. وأقيم صيف البحرين الثاني عشر بشعار "أقرب عن بعد" خلال شهر أغسطس بمشاركة 16 سفارة عربية وأجنبية وقدم توليفة من الفعاليات الموسيقية والفنية والأدبية، كما وشهد تقديم عروض مباشرة عبر السيارات تم بثها مباشرة عبر قنوات الهيئة على مواقع التواصل الاجتماعي وعبر شاشة تلفزيون البحرين، هذا إضافة إلى ورش عمل تفاعلية تناولت مواضيع كالأشغال اليدوية، الخزارف والفنون، المسرح، الطباعة، ترميم القطع الأثرية، الغناء والمهارات الإبداعية وغيرها.

أما مهرجان البحرين الدولي للموسيقى فشهدت نسخته الـ 29 إقامة حفلات شاهدها الجمهور مباشرة عبر السيارات فقط أو عبر قناة الهيئة على موقع يوتيوب. واستضافت



05-يناير-2021

الأمسيات فنانين من البحرين والوطن العربي والعالم، بدأت مع حفل الفنانة العالمية عبير نعمة بعنوان "موسيقى دلمون إلى العالم"، ومن بعدها تابع المهرجان إلقاء الضوء على توليفة من الأنماط الموسيقية والغنائية التي تراوحت ما بين الفنون الشعبية والغناء الشرقي والأنغام اللاتينية والجاز.

وكان مسرح البحرين الوطني استضاف انطلاقاً مهرجان ربيع الثقافة نهاية شهر فبراير 2020م عبر العرض المسرحي الراقص "دموع حديد" الذي احتفى بإرث العمارة الراحلة زها حديد وقدمته فرقة الرقص المسرحي الحديث ودار الأوبرا المصرية وأخرجه وليد عوني، كما نجح مهرجان تاء الشباب الحادي عشر في إقامة معظم برنامجه بداية العام، إلا أن تسارع انتشار جائحة فيروس كورونا، حال دون استكمال فعاليات وبرامج المهرجانيين.

وضمن احتفائها بالعديد من الأيام الثقافية العالمية، كاليوم العالمي للمتاحف، يوم اللغة العربية، يوم الفن الإسلامي، عقدت هيئة البحرين للثقافة والآثار مؤتمراً صحفياً عن بعد بالتزامن مع اليوم العالمي للمواقع الأثرية، أعلنت خلاله عن نتائج الأعمال والجهود التقريبية التي تمت بالتعاون مع عدد من بعثات التنقيب الدولية اليابانية، البريطانية، الدنماركية والفرنسية خلال موسم التنقيب 2019م - 2020م، والتي أظهرت العديد من مكتشفات جديدة وسّعت آفاق فهم تاريخ المملكة الممتد لآلاف السنين. ومن بين أهم هذه المكتشفات دليل على "حديقة دلمونية" ومبنى في منطقة سماهيج بالمحرق يعود إلى القرن السابع الميلادي يعتقد بكونه ديراً أو كنسية، بما يشير غنى تاريخ مملكة البحرين.

وضمن سعيها لتعزيز صون وحفظ التراث الثقافي غير المادي لمملكة البحرين، عقدت الهيئة الملتقى الوطني الثاني للتراث الثقافي غير المادي، عن بعد، حيث تناول عناصر تراثية بحرينية غير مادية وهي: العرصة، النسيج، الأزياء البحرينية والخط العربي، وشارك فيه عدد من الخبراء والمتخصصين وتم على هامشه بث حلقتين على شاشة تلفزيون البحرين ترويحاً للمتلقي وأهدافه.

وضمن السعي لإشراك الجمهور في إثراء المشهد الثقافي في مملكة البحرين، نظمت هيئة الثقافة عدداً من المسابقات التفاعلية على منصاتها الإلكترونية، كمسابقة "جليس المحرق" التي جاءت ضمن مبادرات ستوديو 244، ودعت الجمهور للمشاركة في تصميم مقعد يمكن وضعه في أحد أجزاء موقع "مسار اللؤلؤ: شاهد على اقتصاد جزيرة" والممتد لأكثر من 3 كيلومتر داخل المدينة التاريخية، ومسابقة "طاولة وكرسي" التي هدفت إلى تحفيز إبداع المشاركين لاكتشاف التصميم الممكنة للطاولة والكرسي والتعقّق في صفتيهما الجمالية والوظيفية، هذا إضافة إلى مسابقتي "من وحي الثقافة" و"من وحي المحرق"، وهما حدثان فنيان شهدا تفاعلاً كبيراً وتم ختامهما بمعرضين إلكترونيين فوتوغرافيين تحت مظلة ستوديو 244.



هيئة البحرين  
للثقافة والآثار  
Bahrain Authority for  
Culture & Antiquities

## الرصد الصحفي News Monitoring



DILMUN  
LAND OF DENSITY  
2020

05-يناير-2021

أما انطلاقاً عام 2020م، فكانت فنية تشكيلية مع تنظيم معرض البحرين السنوي للفنون التشكيلية الخامس والأربعين في مسرح البحرين الوطني، حيث جاء برعاية من المغفور له بإذن الله تعالى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة.

وعلى صعيد المشاركات الإقليمية والدولية، كان لهيئة البحرين للثقافة والآثار حضور فاعل في العديد من المحافل التي أقيمت عن بعد خلال العام 2020م. ومن بين أهم هذه المشاركات، حضور معالي الشيخة مي بنت محمد آل خليفة رئيسة الهيئة في اجتماع وزراء الثقافة الذي عقده منظمة اليونسكو، وفي المؤتمر الاستثنائي الافتراضي لوزراء الثقافة في الدول الأعضاء بمنظمة العالم الإسلامي للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو) وفي الاجتماع الرابع والعشرين لأصحاب السمو والمعالي وزراء الثقافة في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية. أما سعادة الشيخة هلا بنت محمد آل خليفة مدير عام الثقافة والفنون فكان لها حضور في العديد من الأحداث الخارجية التي أقيمت عن بعد، مثل الاجتماع الاستثنائي لأصحاب السعادة المسؤولين عن التراث الثقافي غير المادي في الدول العربية، الاجتماع الأول لشبكة مدن اليونسكو للتصميم والندوة الكترونية بعنوان "التسامح بين الثقافات من أجل عالم أفضل".





هيئة البحرين  
للثقافة والآثار  
Bahrain Authority for  
Culture & Antiquities

# الرصد الصحفي News Monitoring

05-يناير-2021



DILMUN  
LAND OF DENSITY  
2020





هيئة البحرين  
للثقافة والآثار  
Bahrain Authority for  
Culture & Antiquities

# الرصد الصحفي News Monitoring

05-يناير-2021



DILMUN  
LAND OF DENSITY  
2020

